

## „Face painting“ dans le style du Moyen-Âge

### Spectacle déambulant

Pour les plus petits : « Allez, devenez un personnage ! » Tous les enfants pourront être maquillés dans le style du Moyen Âge. Durant la soirée, deux bouffons de cour maquilleront les enfants pour les transformer en princesse, chevalier, dragon ou bouffon.

### Potty Lotty

19.30 - 20.00 - 20.30 - 21.30

All Buerh huet jo selbstverständlech een dapere Pränz, eng wonnerschéi Prinzessin an e geféierlechen Draach! Esou och d'Buerh vun Esch-Sauer, just datt di 3 net grad esou sinn wéi mir eis e Pränz, eng Prinzessin an een Draach virstellen. D'Potty Lotty liest lech d'Geschicht vum allerleschten Draach vun der Welt vir, deen zoufälleg zu Esch-Sauer doheim war. Fir Kanner ab 5 Joer, an all déi di sech net an eng Këscht stieche loosse wëllen. Baséiert op der Geschicht vum Edith Nesbitt „The Very Last Dragon“.

### Nuages Kevin Brooking

20.00 - 21.00 - 22.30

Bric et broc, sa maison dans ses poches. Partout et nulle part... Il débambule, transbahute, transhume. Un rien l'amuse et l'émerveille. Festin de carottes ennuagées. C'est l'alchimiste sculpteur de nuages. L'architecte du sucre. Le Leonardo da Vinci de la dolce vita. Boxeur de cloches. Il vit sur l'âme du rasoir. À la frontière de l'arc-en-ciel, juste là. Entre l'obscurité et la couleur. Il goûte parfois la vie en rose ...

### Académie de Bastogne

20.00 - 21.00 - 22.00

Comme chaque année les ensembles de flûtes et de guitares avec leurs professeurs Fanny Fauconnier et Bernard Jasmin de l'Académie de Bastogne nous charment avec leur spectacle.

### Sarah Wendt

20.30 - 21.30 - 22.30

Klaviermusik passend zur Legendenacht.

### Der Hofnarr Anita Winkels

Spectacle ambulant

Der Hofnarr von Esch-Sauer wird Ihnen bestimmt auf der Burg begegnen, er ist ein Klassiker der Legendenacht und zieht jedes Jahr Jung und Alt in seinen Bann.

### Tuttebatti

Spectacle déambulant

Théâtre de Marionnettes.

### Combo Musicschoul Echternach

19.00 - 19.30 - 20.00 - 20.30

Flott Ambiance garantiert.

### S O S Fanfare

Spectacle déambulant

Musique de Fanfare entraînante et envoûtante.

Spectacle offert par **Camping Fuussekaul**

### Menina&Meninas

21.00 - 22.00 - 23.00 - 23.30

Si rappen eis mat a feieren eis duerch d'Nuecht mat südamerikanischen Rhythmen.

### The mighty Vibrators

22.00 - 23.00 - 00.00 - 01.00

Blues, Soul a Rock fir déi méi spéit Stonnen.

### Sound & Delight 23h30

Esch-sur-Sûre mise en Lumière.

La silhouette du plus vieux château du Luxembourg s'allumera comme chaque année, à minuit.

Spectacle offert par

Agence **Baloise Assurances Schmitz et Lentz**

Château et Village

Jardin

Cave voûtée

Église

Église

NL/D/L

Château

Château et Village

Village

Château et Village

Village

Village

Prix d'entrée au château

Adultes: 12 €

Enfants < 12 ans: **gratuit**

Pour plus d'info/ Mehr Infos:

Tel. 899 331-1

[www.nuitdeslegendes.lu](http://www.nuitdeslegendes.lu)



29 JUIN 2019

ÉTONNER  
Ardenne  
ENCHANTER

ESCH  
SUR  
SÛRE

La 15<sup>e</sup> des  
Nuit Légendes  
2019

Join us on  
Facebook

VISIT  
LUXEMBOURG

### Fenfire

21.00 - 22.00 - 23.00

Scène centrale

Spectacle de Feu impressionnant qui nous vient d'Autriche.

Spectacle offert par **étude d'avocats Penning, Schultz & Wurth**

### Los Coyotos DE Charel an D'ChiChi

20.30 - 21.30 - 22.30

Chapelle

Die Idee dieses Clowntheaters ist es, Komik mit Musik zu verbinden, mit grossen Emotionen zu spielen und mit Improvisationen das Publikum in ihren Bann zu ziehen. Da Clowns frei von gesellschaftlichen Regeln und Normen sind, können Sie das unerwartet Erwartete erwarten.

Spectacle offert par **Majerus-Geimer Constructions**

### Teatro Lompazi

20.30 - 21.30 - 22.30

Cave chapelle

Teatro Lompazi, die fahrende Schaustellerbühne aus Luxemburg, präsentiert Ihnen dieses Jahr: PAPA & BAMBINA, das zauberhafte Duo welches Sie mitnimmt zurück in die gute alte Zeit der Bühnenzauberei und magischen Salons. Erleben Sie Magie, Taschenspielerkunst und Illusion aus der Tradition der Schausteller und Gaukler.

Spectacle offert par **BGL-BNP Parisbas**

### PaSCal - Zauberer und Gaukler PaSCal

19.30 - 20.30

Scène Anciennes Ecuries

PaSCal wurde im Jahre 2000 Sieger des Internationalen Wettbewerbs der Strassenzauberkunst in Bludenz (A), und beherrscht wie kein anderer die Kunst der Freilichtanimation auf den Steinen welche die Welt bedeuten.

Spectacle offert par **Menuiserie Weber**

### Sir Don Jonn vun Heischent

20.00 - 21.30 - 22.30

Scène Anciennes Ecuries

Hien ass magesch an spillt mat eise Versteesdemech.

Spectacle offert par **Rinnen**

### Chris et Carine Baccaga

20.00 - 20.30

Scène centrale

Musique envoûtante qui inspire une danseuse talentueuse.

### Wibbeldiapp

20.00 - 21.00 - 22.00

Cave chapelle

De klengen Hues Wibbeldiapp fénnt an der Hueseschoul einfach net seng Plaz. Well hien esou wibbeleg ass, wéll him näischt geléngen; hien huet ëmmer erëm Sträit mat den aneren Huesekanner a fillt sech ausgeschloss an eleng. Do kënt hien duerch Zoufall an d'Draacheschoul. Den Hues wéll léiere Feier späizen. D'Draachen hëllefen dem klengen Hues, esou datt hien sech erëm gutt fillen a Frënn fanne ka ... Eng musikalesch Geschicht, erzielt a gesonge vum Véronique Kinnen a Rudi Schubert, deen dës Geschicht um Piano begleet.

### [Pəu] als Mariel

19.30 - 20.30 - 21.30

Cave voûtée

In Deutsch, Jibbrish, Pantomimisch, Gesanglich und vor allem unterwegsbeweglich. [Pəu] ist überall dort wo man sie am wenigsten erwartet, weil sie gar nicht als diejenige dahin passt oder einfach nicht als Clown dort erwartet wird. Heute ist sie als Mariel, die Toilettenputzerin von Erwin Schwab unterwegs. Sie putzt sich durchs Leben und ist sehr stolz darauf.

Spectacle offert par **Majerus Parmentier Constructions Sàrl**

### Théâtre Kultrun Que justice soit faite

20.00 - 21.00 - 22.00

Chapelle

Une performance pleine de mystères, de suspense et de folie pour l'énigmatique !

Des personnages du Moyen Âge vous invitent à écouter de petites histoires effrayantes du Moyen Âge au Luxembourg qui parlent de la chasse des sorcières, de cas de justice et c'est au public de rendre justice.

Spectacle offert par **Brasserie de Diekirch**



29 JUIN 2019

Nous remercions nos sponsors  
et donateurs :

Administration Communale  
d'Esch-sur-Sûre

Ministère de l'Agriculture

Ministère de la Culture

Ministère du Tourisme

Naturpark Oewersauer

AMC Luxembourg

Anc.Et. Cloos + Kraus

Baloise Assurance Schmitz et  
Lentz

Banque et Caisse d'Epargne  
de l'Etat Luxembourg

BCM S.à.r.l.

B.E.S.T. Ingénieurs- Conseil

Bétons Feidt

BGL-BNP Parisbas

Boisson Wallers

Brasserie de Diekirch

Camping Am Aal

Camping Fussekaul

Camping Bissen

Caves Sunnen-Hoffmann

CK S. A.

De kleng Randschelter  
Bistrot « MIRO »

Electricité Reihl et Weber sàrl

Exe

Garage Martin Biver

Goblet Lavandier

Hôtel de la Sûre

Jans S.A.

Isomontage Isolation SA

Käerzefabrick Peters s.à.r.l.

Kayser Systems sàrl

Luxconsult

Majerus Parmentier

Constructions

Menuiserie Weber

Merbag

Metzerei Beim Jos

Peinture-Décor

Oestreicher sàrl

Penning, Schiltz et Wurth

avocats

Provençale

RHS S.à.r.l.

Rinnen Construction

Roby Reiffers & Associés

Schroeder et Associés

Wickler Frères

Zeyen + Baumann

POUR PLUS D'INFOS:

[www.nuitdeslegendes.lu](http://www.nuitdeslegendes.lu)

## Programme/Horaire

L'ORGANISATEUR NE PEUT PAS ÊTRE TENU  
RESPONSABLE DE MODIFICATIONS OU ANNULATIONS  
DE PROGRAMME DE DERNIÈRE MINUTE

### Durant toute la soirée

Face painting - animation de rue

Der Hofnarr > Anita Winkels - Animation de rue

Tuttebatti > Dreihurgel, Marionnetten

SOS Fanfare

19h00

Combo Musikschoul Echternach - musique d'ambiance

19h30

Combo Musikschoul Echternach - musique d'ambiance

Potty Lotty > Erzielungen am Gaart - conte

[Pəu] als Mariedl > Martine Conzemius - Pantomime

PaSCal - magie

20h00

Combo Musikschoul Echternach - musique d'ambiance

Potty Lotty > Erzielungen am Gaart - conte

Académie de Bastogne > guitare - musique classique

Kevin Brooking > Nuages - spectacle poétique

Véronique Kinnen > Wibbeliwapp - conte musical

Théâtre Kultrun > Que justice soit faite - contes

Sir Don Jonn vun Heischent

Chris Reitz et Carine Baccega - musique et danse

20h30

Combo Musikschoul Echternach - musique d'ambiance

Potty Lotty > Erzielungen am Gaart - conte

[Pəu] als Mariedl > Martine Conzemius - Pantomime

PaSCal - magie

Chris Reitz et Carine Baccega - musique et danse

Sarah Wendt - musique Piano

Teatro Lompazi > Papa & Bambina - Zauberer, Erzielungen etc

Los Coyotos - clown

21h00

Académie de Bastogne > guitare - musique classique

Kevin Brooking > Nuages - spectacle poétique

Véronique Kinnen > Wibbeliwapp - conte musical

Théâtre Kultrun > Que justice soit faite - contes

Menina & Meninas - musique d'ambiance

Fenfire - spectacle de feu

21h30

Potty Lotty > Erzielungen am Gaart - conte

[Pəu] als Mariedl > Martine Conzemius - Pantomime

Sir Don Jonn vun Heischent

Sarah Wendt - musique Piano

Teatro Lompazi > Papa & Bambina - Zauberer, Erzielungen etc

Los Coyotos - clown

Menina & Meninas - musique d'ambiance

22h00

Académie de Bastogne > guitare - musique classique

Véronique Kinnen > Wibbeliwapp - conte musical

Théâtre Kultrun > Que justice soit faite - contes

Fenfire - spectacle de feu

The mighty Vibrators - Blues, Soul

22h30

Kevin Brooking > Nuages - spectacle poétique

Sir Don Jonn vun Heischent

Sarah Wendt - musique Piano

Teatro Lompazi > Papa & Bambina - Zauberer, Erzielungen etc

Los Coyotos - clown

The mighty Vibrators - Blues, Soul

23h00

Menina & Meninas - musique d'ambiance

Fenfire - spectacle de feu

23H30 > SOUND AND DELIGHT Son et Lumière

00h00

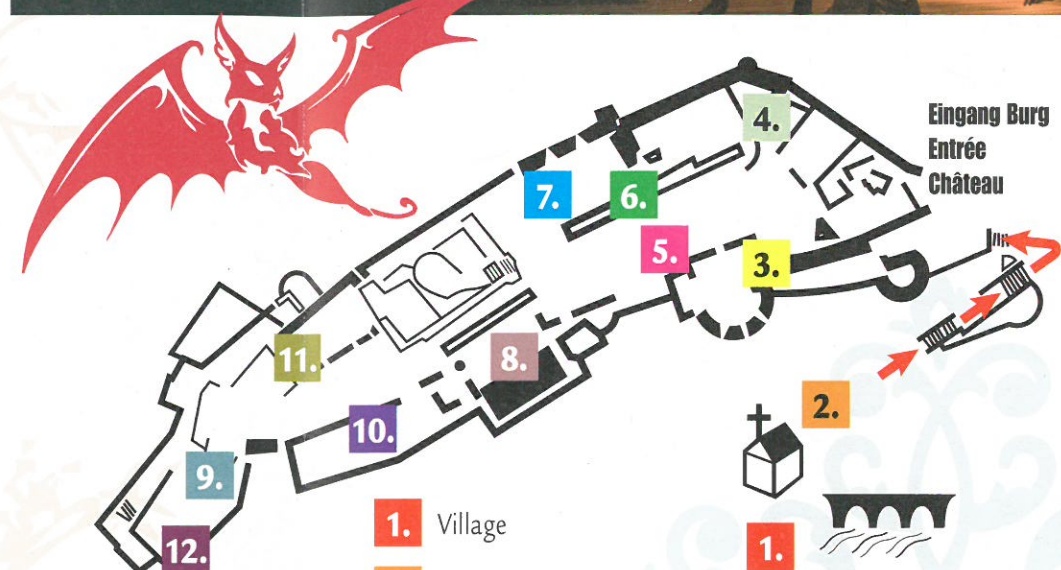
The mighty Vibrators - Blues, Soul

00h30

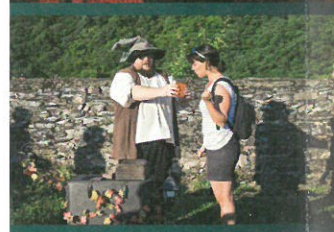
The mighty Vibrators - Blues, Soul

1. Village
2. Eglise
3. Cave chapelle
4. Scène écuries
5. Chapelle
6. Cave voûtée
7. Scène centrale
8. Cour
9. Tour carrée
10. Jardin
12. Donjon

# La 15<sup>e</sup> des Nuit Légendes 2019



1. Village
2. Eglise
3. Cave chapelle
4. Scène écuries
5. Chapelle
6. Cave voûtée
7. Scène centrale
8. Cour
9. Tour carrée
10. Jardin
11. Info et buvette
12. Donjon



### ACCUEIL DES VISITEURS

Pour les spectateurs utilisant  
leur voiture, des parkings  
gratuits sont disponibles aux  
entrées du village.

Pour ceux qui désirent profiter  
de la manifestation pour  
séjourner à Esch-sur-Sûre, de  
nombreux hôtels et campings

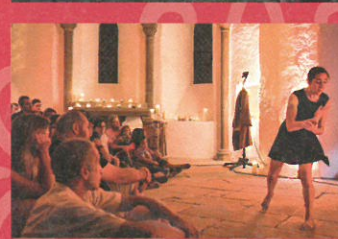
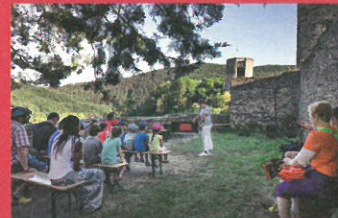
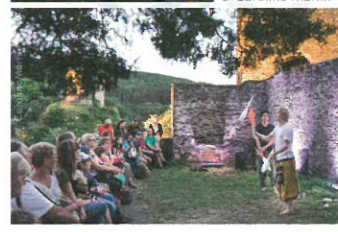
sont situés à proximité :  
renseignements sur  
[www.esch-sur-sure.lu](http://www.esch-sur-sure.lu)

### INFOS (stand permanent sur le site)

Une grande tente est dressée à la  
Place des Jardins, qui permettra aux  
visiteurs de profiter pleinement de  
la soirée (même en cas de mauvais  
temps).

Des boissons fraîches sont disponibles  
au site du château.

Des stands de boissons, grill, nems  
et nouilles etc. se trouvent à la Place  
des Jardins. Par ailleurs, tous les cafés  
du village, profitent également de  
la nuit blanche de la « 15<sup>e</sup> Nuit des  
Légendes ».



Fenfire



Face painting



Los Coyotos  
DE Charel an D'ChiChi



Nuages Kevin Brooking



Teatro Lompazi



Académie de Bastogne



PaSCal - Zauberer und  
Gaukler PaSCal



Sarah Wendt



Sir Don Jonn vun Heischent



Der Hofnarr



Chris et Carine Baccega



Tuttebatti



Wibbeliwapp



S O S Fanfare



[Pəu] als Mariedl



Menina & Meninas



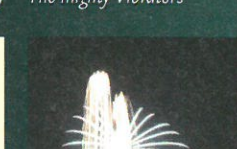
Potty Lotty



The mighty Vibrators



Théâtre Kultrun



Sound & Delight > Weco



Jazz Combo Echternach



Sound & Delight > Weco